

GROZEWY WYŁCZANOW BARAREW DIMITROW DONCZEW ILIEW
TRIUMF OKRUTNADROGA GUNDI ZANIMZAPOMNĘ BEZSKRZYDEŁ

PRZEGLĄD KINA BUŁGARSKIEGO

SEKWENCJA
MISTRZOWSKA

KINO PAŁACOWE W POZNANIU

OD 28.01.2026

DO 01.02.2026

BULGARIAN
CINEMA REVIEW

CHAMPION
SEQUENCES



28.01 ŚRODA
18:00
SALA 2

Triumf

Bułgaria, Grecja 2024 | 97'

- » **Reżyseria:** Kristina Grozewa, Petyr Wyłczanow
- » **Scenariusz:** Kristina Grozewa, Deczo Tarależkow, Petyr Wyłczanow
- » **Operator:** Krum Rodrigez
- » **Muzyka:** Teodor Ekonomu
- » **Aktorzy:** Marija Bakałowa, Margita Goszewa, Julian Wergow, Julian Kostow, Stanisław Ganczew, Iwan Sawow

Po upadku komunizmu na początku lat 90. ubiegłego wieku tajna grupa robocza złożona z wysokich rangą oficerów bułgarskiej armii, kierowana przez jasnowiedzkę, rozpoczęła kopanie dołu w poszukiwaniu tajemniczego artefaktu, który przynieść miał ostateczny triumf.

Film oparty na faktach.

Tłumaczenie napisów na język polski: Nihil Pogodzińska

» **Kristina Grozewa, Petyr Wyłczanow**



Nagrody:

- » 42 Festiwal Bułgarskich Filmów Fabularnych „Złota Róża” 2024: nagroda główna, nagroda Związku Bułgarskich Twórców Filmowych, nagroda publiczności, nagroda za główną rolę żeńską dla Mariji Bakałowej, nagroda za scenariusz
- » Nagrody Związku Bułgarskich Twórców Filmowych „Wasil Gendow” 2025: nagroda dla najlepszego reżysera, nagroda za najlepszą scenografię, najlepszą główną rolę żeńską
- » Bułgarski kandydat do Oscara 2024



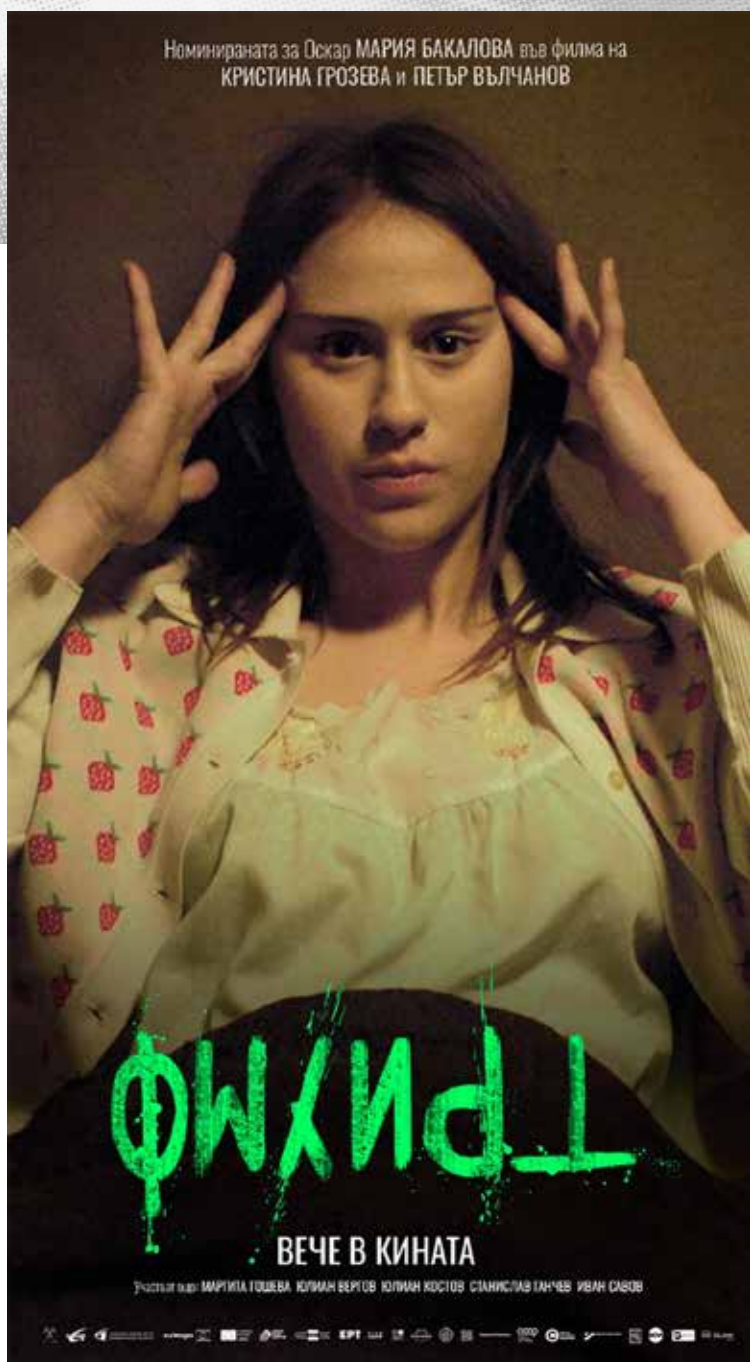
Jan 28th
18:00
ROOM 2

Triumph

Bulgaria, Greece 2024 | 97'

- » **Director:** Kristina Grozeva, Petar Valchanov
- » **Script:** Kristina Grozeva, Decho Taralezhkov, Petar Valchanov
- » **Cinematography:** Krum Rodriguez
- » **Music:** Theodore Okionomou
- » **Cast:** Maria Bakalova, Margita Gosheva, Julian Vergov, Julian Kostov, Stanislav Ganchev, Ivan Savov

Following the fall of Communism in the early 1990s, a classified task force of high-ranking Bulgarian Army officers led by a clairvoyant begins digging a hole in search of a mysterious artefact that would bring about the ultimate triumph.



29.01 CZWARTEK
20:00
SALA 2

Okrutna droga

Film dokumentalny |
Bułgaria 2025 | 109'

- » **Reżyseria:** Dejan Bararew
- » **Scenariusz:** Dilijan Pawłow, Elena Ermowa, Stanisław Grozdanow
- » **Występują:** Iwan Wyłczew, Metodi Sawow, Nikołaj Petkow, Kirił Doskow, Dojezin

W 1984 roku, z okazji 40. rocznicy powstania Ludowej Republiki Bułgarii, zorganizowano pierwszą bułgarską wyprawę na najwyższy szczyt planety – Mount Everest. 18 alpinistów przygotowuje się do szturm na szczyt zachodnią granią – najbardziej śmiertelnością trasą, znaną jako „okrutna droga”. Christo Prodanow, Iwan Wyłczew, Metodi Sawow, Nikołaj Petkow i Kirił Doskow byli pierwszymi, którzy odważyli się podjąć próbę graniczą z szaleństwem, atakując Everest szlakiem zachodniej grani, niepokonanym dotąd przez nikogo i niepokonanym przez nikogo później.

Nagrody:

- » **Najlepszy Film Górski na 23. Krakowskim Festiwalu Górskim 2025**

» Dejan Bararew



Niepublikowane dotąd nagrania z łączności radiowej i szczerze relacje głównych uczestników wydarzeń ujawnią wszystkie tajemnice tego wielkiego momentu w historii Bułgarii.

„Okrutna droga” – to historia bułgarskiej wyprawy na Everest w 1984 roku. Cała prawda 40 lat później.

Tłumaczenie napisów na język polski: Fabian Skowron

Jan 29th
20:00
ROOM 2

The Cruel Way

A Documentary Film |
Bulgaria 2025 | 109'

- » **Director:** Deyan Bararev
- » **Script:** Dilyan Pavlov, Elena Ermova, Stanislav Grozdanov
- » **Cast:** Ivan Valchev, Metodi Savov, Nikolay Petkov, Kiril Doskov, Doychin Wasilev, Kancho Dolapchiev, Ognyan Baldzhiyski

In 1984, in honor of the 40th anniversary of the socialist revolution, the first Bulgarian expedition to the highest peak on the planet – Cho-molungma, known as Everest – was organized. Eighteen climbers prepared to assault the summit via the West Ridge, the deadliest route, known as the "Cruel Way." Hristo Prodanov, Ivan Valchev, Metodi Savov, Nikolay Petkov, and Kiril Doskov were the first to dare to attempt what was tantamount to madness, attacking Everest via the integral route (entirely along the ridge) of the West Ridge, untraversed by anyone before or since.



Previously unreleased recordings of radio communications and the candid accounts of the main participants in the events will reveal all the secrets of this great Bulgarian moment.

"The Cruel Way" – this is the story of the Bulgarian expedition to Everest in 1984. The uncensored truth. 40 years later.



30.01 PIĄTEK
17:30
SALA 1

Gundi - legenda miłości

Bułgaria 2024 | 165'

- » **Reżyseria:** Dimityr Dimitrow
- » **Scenariusz:** Emil Bonew
- » **Operator:** Boris Sławkow
- » **Muzyka:** Georgi Strezow
- » **Aktorzy:** Paweł Iwanow, Aleksandra Swileno-wa, Dimityr Marinow, Paraskewa Dżukelowa, Penko Gospodinow

Film fabularny o legendarnym i uwiel-bianym przez kibiców piłkarzu Georgim Asparuchowie – Gundim ukazuje histo-rię sportowca i jego wielkiej miłości – Lity. Ich wspólną drogę przez miłość, sport

i wyzwania komunistycznego reżimu... aż do tragicznego 30 czerwca 1971 roku. Na ekranie ożywają również niektóre z legendarnych meczów z udziałem Gundiego.



Tłumaczenie napisów na język polski: Hanna Zieleniewska

» **Dimityr Dimitrow**

Jan 30th
17:30
ROOM 1

Gudni – Legend of Love

Bulgaria 2024 | 165'

- » **Director:** Dimitar Dimitrov
- » **Script:** Emil Bonev
- » **Cinematography:** Boris Slavkov
- » **Music:** Georgi Strezov
- » **Cast:** Pavel Ivanov, Alexandra Svilenova, Dimitar Marinov, Paraskeva Djukelova, Penko Gospodinov

The feature film about the legendary and beloved football player of the past, Georgi Asparuhov – Gundi, follows his story with Lita – his great love – and their journey together through love, sport and the challenges of the communist regime... until the tragic June 30, 1971. Some of Gundi's legendary matches also come to life on the screen.



31.01 SOBOTA
15:15
SALA 1

Zanim zapomnę

Bułgaria 2024 | 93'

- » **Reżyseria:** Stanisław Donczew
- » **Scenariusz:** Stanisław Donczew, Teodora Stoiłowa-Donczewa
- » **Operator:** Dobromir Nikołowa
- » **Muzyka:** Aleksandr Kostow
- » **Aktorzy:** Aleksandra Dimitrowa, Iwan Sawow, Wasil Kynew, Nikola Mutałow, Raja Peewa, Marija Statułowa, Konstantin Canew

Stojan cierpi na postępującą demencję, więc jego córka Iliana postanawia zorganizować dla ojca podróż, podczas której będzie on mógł się spotkać z siostrą i innymi krewnymi, a jej syn Wesko zgromadzi cenne wspomnienia z udziałem dziadka. Dla Iliany to możliwość spędzenia ostatnich dni z coraz bardziej pogrążającym się w chorobie ojcem, który wkrótce nie będzie już nikogo rozpoznawał.

Tłumaczenie napisów na język polski: Jolanta Gola-Żurek



» **Stanisław Donczew**



Jan 31th
15:15
ROOM 1

Before I Forget

Bulgaria 2024 | 93'

- » **Director:** Stanislav Donchev
- » **Script:** Stanislav Donchev, Teodora Soilova-Doncheva
- » **Cinematography:** Dobromir Nikolov
- » **Music:** Alexander Kostov
- » **Cast:** Alexandra Dimitrova, Ivan Savov, Vasil Kanev, Nikola Mutafov, Raya Peeva, Maria Statulova, Konstantin Tzanev

Stoyan, an elderly man, is suffering from progressive dementia, so his daughter, Iliana, decides to take him on a farewell trip around the country, for him to reunite with family, for her son, Vesko, to amass valuable memories with his grandfather; and for herself to spend with her dad whatever precious time is left before he stops recognising them.



01.02 NIEDZIELA
16:00
SALA 2

Bez skrzydeł

Bułgaria 2024 | 107'

- » **Reżyseria:** Niki Iliew
- » **Scenariusz:** Niki Iliew
- » **Operator:** Simeon Kermekcziew
- » **Muzyka:** Iwan Tiszew
- » **Aktorzy:** Naum Szopow, Leart Dokle, Iwan Iwanow, Stefany Obadiaru, Paraskewa Dżukelowa, Bashar Rahal

Historia opowiada o życiu Michaiła Christowa (paraolimpijskiego mistrza świata w skoku w dal) od momentu utraty obu rąk w wyniku wypadku i podjęcia decyzji o zawodowym uprawianiu sportu. Bohater przechodzi



katharsis aby rozpocząć nowe życie jako osoba z niepełnosprawnością, przezwyciężyć nieuzasadnione poczucie wstydu i trudność w zaakceptowaniu faktu, że różni się od innych ludzi.

Tłumaczenie napisów na język polski: Klara Musiołowska

» **Niki Iliew**



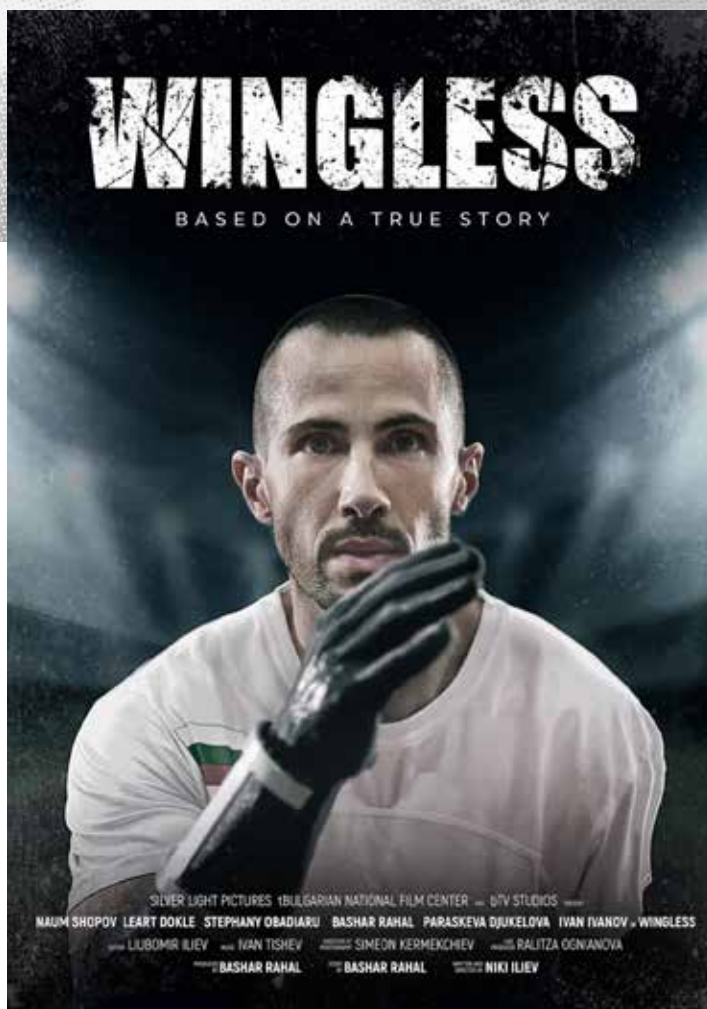
Feb 1st
16:00
ROOM 2

Wingless

Bulgaria 2024 | 107'

- » **Director:** Niki Iliev
- » **Script:** Niki Iliev
- » **Cinematography:** Simeon Kermekchiev
- » **Music:** Ivan Tishev
- » **Cast:** Naum Shopov, Leart Dokle, Ivan Ivanov, Stefany Obadyaru, Paraskeva Djukelova, Bashar Rahal

The story of Mihail Hristov, a Paralympic world champion long jumper, begins when he loses both his arms in an electrical accident and decides to pursue a professional sports career. The film chronicles his struggle on both the psychological and physical levels. Mihail faces numerous challenges in sports and his relationships with his parents, coach, and the girl he falls in love with, largely because is struggling to come to terms with what has happened to him. Despite this, he becomes a champion, the inventor of a new type of prosthetics, and a motivational speaker.



PRZEGLĄD KINA BUŁGARSKIEGO

SEKWENCJA MISTRZOWSKA

ORGANIZATORZY:



WSPÓLFINANSOWANIE:



POLSKI
INSTYTUT
SZTUKI
FILMOWEJ

PATRONAT HONOROWY:



BULGARSKI
INSTYTUT
KULTURY

PARTNERZY:



PATRONAT MEDIALNY:



cena biletu:
18 zł